

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Хагуров Т. А.

« 29 » мая 2020 г.



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки/специальность 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) / специализация Русский язык. Литература

Форма обучения Очная

Квалификация Бакалавр

Краснодар 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Программу составили:

профессор кафедры прикладной лингвистики и  
новых информационных технологий, д-р филос. наук,  
канд. филол. наук, доцент  
доцент кафедры прикладной лингвистики и  
новых информационных технологий, канд. филол. наук

*Бронник Л.В.*

*Кондратьева Т.С.*

Рабочая программа дисциплины Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол №12 от 15 мая 2020 г.

Заведующий кафедрой (разработчик)

*Бодоньи М.А.*

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры зарубежной литературы и сравнительного культуроведения протокол № 8 от 20 мая 2020 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

*Татаринов А.В.*

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры современного русского языка протокол № 12 от 19 мая 2020 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

*Исаева Л.А.*

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры общего и славяно-русского языкознания

протокол № 9 от 19 мая 2020 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

*Лучинская Е.Н.*

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры истории русской литературы, теории литературы и критики

протокол № 6 от 18 мая 2020 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

*Жиркова Е.А.*

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка как иностранного протокол № 10 от 20 мая 2020 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

*Абрамов В.П.*

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол №7 от 21 мая 2020 г.

Председатель УМК факультета

*Бодоньи М.А.*

Рецензенты:

Кулинцева Н.А. канд. филол. наук, доцент кафедры западноевропейских языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»

Нечай Ю.П. д-р филол. наук, профессор кафедры немецкой филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины

### 1.1 Цель дисциплины

Целью изучения дисциплины Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК является развитие способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке.

### 1.2 Задачи дисциплины

Студенты должны:

- 1) знать основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке;
- 2) уметь выражать свои мысли на иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;
- 3) иметь практический опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на иностранном языке.

### 1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы бакалавриата.

### 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальной (УК) компетенции.

№ п. п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой	УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.	УК-4.3. Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.

№ п. п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
			коммуникации.		

## 2. Структура и содержание дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 зач. ед. (360 ч.), их распределение по видам работ представлено в таблице.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)				
		1	2	3	4	
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	132	34	32	34	32	
В том числе:						
Занятия лекционного типа	-	-	-	-	-	
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	-	-	-	-	-	
Лабораторные занятия	132	34	32	34	32	
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	200,4	37,8	111,8	37,8	13	
В том числе:						
<i>Курсовая работа</i>	-	-	-	-	-	
<i>Проработка учебного (теоретического) материала</i>	170	30	100	30	10	
<i>Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)</i>	30,6	7,8	11,8	7,8	3	
<i>Реферат</i>	-	-	-	-	-	
<i>Подготовка к текущему контролю</i>	26,7	-	-	-	26,7	
<i>КСР</i>	-	-	-	-	-	
<b>Промежуточная аттестации (зачет, экзамен)</b>	0,9	0,2	0,2	0,2	0,3	
Общая трудоемкость	час	360	72	144	72	72
	в том числе контактная работа	132,9	34,2	32,2	34,2	32,3
	зач. ед.	10	2	4	2	2

## 2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре (для студентов ОФО)

№ раздела	Наименование разделов (тем)	8				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	The English Language today (Good English). From the history of the English language.	8	-	-	4	4
2.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Simple)	10	-	-	5	5
3.	The Future of the Language. General Linguistics and the study of language	8	-	-	4	4
4.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Continuous)	10	-	-	5	5
5.	Descriptive, historical and comparative linguistics. English or American?	8	-	-	4	4
6.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Perfect)	11,8	-	-	5	6,8
7.	Applied linguistics. A Common Language. British and American English.	6	-	-	2	4
8.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Perfect Continuous)	10	-	-	5	5
	<i>Итого по дисциплине:</i>	71,8	-	-	34	37,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-	-	-
	Промежуточная аттестация (ИКР)	-	-	-	-	-
	Подготовка к текущему контролю	-	-	-	-	-
	Общая трудоемкость по дисциплине	2	-	-	-	-

Разделы дисциплины, изучаемые во 2 семестре (для студентов ОФО)

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7

9.	Aspects of Language. The American Heritage Dictionary	18	-	-	4	14
10.	Видо-временные формы глагола (действительный залог): обобщение	18	-	-	4	14
11.	Parts of speech. The Realist Tradition	18	-	-	4	14
12.	Видо-временные формы глагола (страдательный залог, вид Simple)	18	-	-	4	14
13.	The English writer (the 19th century)	18	-	-	4	14
14.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous; страдательный залог, вид Simple): обобщение	18	-	-	4	14
15.	The English writer (the 20th – 21st centuries)	18	-	-	4	14
16.	The English poet	18	-	-	4	14
	<i>Итого по дисциплине:</i>	144	-	-	32	112
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-	-	-
	Промежуточная аттестация (ИКР)	-	-	-	-	-
	Подготовка к текущему контролю	-	-	-	-	-
	Общая трудоемкость по дисциплине	4	-	-	-	-

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре (для студентов ОФО)

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
17	Critical discourse analysis	8	-	-	4	4
18	Реферирование, аннотирование	10	-	-	5	5
19	Dialect	8	-	-	4	4
20	Реферирование, аннотирование	10	-	-	5	5
21	Functions of language	8	-	-	4	4
22	Реферирование, аннотирование	11,8	-	-	5	6,8
23	Cognitive Linguistics	6	-	-	4	4
24	Реферирование, аннотирование	10	-	-	5	5
	<i>Итого по дисциплине:</i>	71,8	-	-	34	37,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-	-	-

	Промежуточная аттестация (ИКР)	-	-	-	-	-
	Подготовка к текущему контролю	-	-	-	-	-
	Общая трудоемкость по дисциплине	2	-	-	-	-

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре (для студентов ОФО)

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
25	Early and medieval literature.	5	-	-	4	1
26	Реферирование, аннотирование	6	-	-	4	2
27	Novel, drama and short stories.	5	-	-	4	1
28	Реферирование, аннотирование	6	-	-	4	2
29	English literature of the 19 <sup>th</sup> century. The Realist Tradition.	5	-	-	4	1
30	Реферирование, аннотирование	6	-	-	4	2
31	English literature of the 20 <sup>th</sup> century. World Postmodern Fiction.	5	-	-	4	1
32	Реферирование, аннотирование	7	-	-	4	3
	<i>Итого по дисциплине:</i>	45	-	-	32	13
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-	-	-
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3	-	-	-	-
	Подготовка к текущему контролю	26,7	-	-	-	-
	Общая трудоемкость по дисциплине	2	-	-	-	-

**2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:**

**2.3.1 Занятия лекционного типа**

*Лекционные занятия не предусмотрены*

**2.3.2 Занятия семинарского типа**

*Семинарские занятия не предусмотрены*

**2.3.3 Лабораторные занятия**

№	Наименование лабораторной работы	Форма текущего контроля
1	2	3
1.	The English Language today (Good English). From the history of the English language.	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод
2.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Simple)	Тестирование
3.	The Future of the Language. General Linguistics and the study of language	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод
4.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Continuous)	Тестирование
5.	Descriptive, historical and comparative linguistics. English or American?	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод
6.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Perfect)	Тестирование
7.	Applied linguistics. A Common Language. British and American English.	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод
8.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Perfect Continuous)	Тестирование
9.	Aspects of Language. The American Heritage Dictionary	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод
10.	Видо-временные формы глагола (действительный залог): обобщение	Тестирование
11.	Parts of speech. The Realist Tradition	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод
12.	Видо-временные формы глагола (страдательный залог, вид Simple)	Тестирование
13.	The English writer (the 19th century)	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод
14.	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous; страдательный залог, вид Simple): обобщение	Тестирование
15.	The English writer (the 20th – 21st centuries)	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме
16.	The English poet	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме
17.	Critical discourse analysis	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
18.	Реферирование, аннотирование	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
19.	Dialect	Реферирование, аннотирование,



		письменный перевод
20.	Реферирование, аннотирование	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
21.	Functions of language	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
22.	Реферирование, аннотирование	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
23.	Cognitive Linguistics	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
24.	Реферирование, аннотирование	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
25.	Early and medieval literature.	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
26.	Реферирование, аннотирование	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
27.	Novel, drama and short stories.	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
28.	Реферирование, аннотирование	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
29.	English literature of the 19 <sup>th</sup> century. The Realist Tradition.	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
30.	Реферирование, аннотирование	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
31.	English literature of the 20 <sup>th</sup> century. World Postmodern Fiction.	Реферирование, аннотирование, письменный перевод
32.	Реферирование, аннотирование	Реферирование, аннотирование, письменный перевод

### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

*Курсовые работы не предусмотрены*

### 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Наименование раздела	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Подготовка к лабораторным	Методические указания по организации самостоятельной работы

	занятиям	по дисциплине Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК, утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол №9 «05» апреля 2019 г.
2.	Подготовка к зачету	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК, утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол №9 «05» апреля 2019 г.
3.	Подготовка к экзамену	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК, утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол №9 «05» апреля 2019 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в форме электронного документа,
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### 3. Образовательные технологии

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык» обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии.

Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

В ходе реализации курса используется Открытая Среда Модульного Динамического Обучения КубГУ, в которой представлен электронный учебный курс по дисциплине «Иностранный язык» в соответствии с ООП для обеспечения интернет-поддержки обуче-

ния. Реализация курса предполагает выполнение заданий, тестов и других форм организации учебной деятельности по дисциплине, которые выполняются в асинхронной форме.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

#### 4 Оценочные и методические материалы

##### 4.1 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины Б1.О.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК.

Оценочные средства включают контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме реферирования, аннотирования, устного сообщения по теме, письменного перевода, тестирования и **промежуточной аттестации** в форме изучающего чтения со словарем, реферирования текста и устного сообщения по теме.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

#### Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины*	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	The English Language today (Good English). From the his-	УК-4.1. (знать) УК-4.2	Реферирование, аннотирование,	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное

	tory of the English language.	(уметь) УК-4.3 (владеть)	устное сообщение по теме, письменный перевод	сообщение по теме.
2	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Simple)	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Тестирование	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
3	The Future of the Language. General Linguistics and the study of language	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
4	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Continuous)	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Тестирование	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
5	Descriptive, historical and comparative linguistics. English or American?	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
6	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Perfect)	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Тестирование	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
7	Applied linguistics. A Common Language. British and American English.	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
8	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Perfect Continuous)	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Тестирование	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
9	Aspects of Language. The American Heritage Dictionary	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, устное сообщение по теме, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
10	Видо-временные формы глагола (действительный	УК-4.1. (знать)	Тестирование	Изучающее чтение со словарем, рефериро-

	залог): обобщение	УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)		вание текста, устное сообщение по теме.
11	Parts of speech. The Realist Tradition	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)	Реферирование, аннотирование, устное сообще- ние по теме, письменный пе- ревод	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.
12	Видо-временные формы глагола (страдательный залог, вид Simple)	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)	Тестирование	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.
13	The English writer (the 19th century)	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)	Реферирование, аннотирование, устное сообще- ние по теме, письменный пе- ревод	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.
14	Видо-временные формы глагола (действительный залог, вид Simple, Continu- ous, Perfect, Perfect Continu- ous; страдательный залог, вид Simple): обобщение	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)	Тестирование	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.
15	The English writer (the 20th – 21st centuries)	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)	Реферирование, аннотирование, устное сообще- ние по теме	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.
16	The English poet	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)	Реферирование, аннотирование, устное сообще- ние по теме	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.
17	Critical discourse analysis	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)	Реферирование, аннотирование, письменный пе- ревод	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.
18	Реферирование, аннотиро- вание	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (вла- деть)	Реферирование, аннотирование, письменный пе- ревод	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.
19	Dialect	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь)	Реферирование, аннотирование, письменный пе-	Изучающее чтение со словарем, рефериро- вание текста, устное сообщение по теме.

		УК-4.3 (владеть)	ревод	
20	Реферирование, аннотирование	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
21	Functions of language	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
22	Реферирование, аннотирование	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
23	Cognitive Linguistics	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
24	Реферирование, аннотирование	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
25	Early and medieval literature.	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
26	Реферирование, аннотирование	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
27	Novel, drama and short stories.	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
28	Реферирование, аннотирование	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
29	English literature of the 19 <sup>th</sup> century. The Realist Tradition.	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь)	Реферирование, аннотирование, письменный пе-	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.

		УК-4.3 (владеть)	ревод	
30	Реферирование, аннотирование	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
31	English literature of the 20 <sup>th</sup> century. World Postmodern Fiction.	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.
32	Реферирование, аннотирование	УК-4.1. (знать) УК-4.2 (уметь) УК-4.3 (владеть)	Реферирование, аннотирование, письменный перевод	Изучающее чтение со словарем, реферирование текста, устное сообщение по теме.

### Показатели, критерии и шкала оценки сформированных компетенций

Код и наименование компетенций	Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания		
	пороговый	базовый	продвинутый
	Оценка		
	Удовлетворительно /зачтено	Хорошо/зачтено	Отлично /зачтено
УК-4	<i>Знает</i> литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	<i>Знает</i> литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка..	<i>Знает</i> литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.
	<i>Умеет</i> выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации на минимально необходимом уровне.	<i>Умеет</i> выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации на достаточном уровне.	<i>Умеет</i> выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации на хорошем уровне.

	<i>Имеет</i> практический опыт опыт перевода текстов с иностранного языка на родной.	<i>Имеет</i> практический опыт опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.	<i>Имеет</i> практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.
--	---	---	--

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

Оценочные средства позволяют проводить контроль отдельных аспектов формируемой компетенции УК-4.

№	Контролируемый компонент	Формы и/ или средства контроля
1	УК-4.1. Контроль уровня знания основ устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Тестирование, изучающее чтение со словарем
2	УК-4.2. Контроль уровня умения выражать свои мысли на иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;	Устное сообщение по теме, реферирование
3	УК-4.3. Контроль уровня владения практическим опытом перевода текстов с иностранного языка на родной, опытом говорения на иностранном языке	Письменный перевод, устное сообщение

**Примерный грамматический тест**

*Раскройте скобки, употребляя глаголы в требуемом времени.*

1. He (to be) here five minutes ago, but you (to be) out. He (to ask) me to tell you that he (to come) again tonight. 2. You (to read) "The Murder of Roger Ackroyd" by Agatha Christie? — No, I (not yet to read) it. But I (to hear) that it (to be) a very interesting book. I (to read) it as soon as I (to get) it. 3. When we (to come) to the Station, the train already (to arrive). The passengers (to hurry) to occupy their seats in the carriages. 4. The concert (to be) a greater success than we (to expect). We were very glad. 5. He (to tell) me that if no one (to come) to meet me at the Station, I (can) leave the suitcases in the checkroom and go to the hotel where he (to reserve) a room for me. 6. Lanny (to return) home after seven years of absence. During these seven years he (to study) in Cape Town where his people (to send) him. Lanny was glad at the thought that he (to do) what they (to hope) he (to do) and that soon he (to be) among his people again.

**Примерный текст для чтения, перевода и реферирования**  
**GENERAL LINGUISTICS AND THE STUDY OF LANGUAGE**

*Прочитайте и письменно переведите текст. Сделайте реферирование текста.*

General linguistics may be defined as the science of language. It is desirable to consider the difference between general linguistics as the science or scientific study of language and the study of individual languages. The latter study is more familiar to the majority of people, while the study of linguistics, at least, in its present form is less familiar.

In studying linguistics the scholars attempt to answer many questions about the nature of language. The following are basic:



- how are speech sounds made, and how are they transmitted to, and interpreted by hearers (phonetics)?
- how are words and sentences put together and arranged in a language (grammar and lexis)?

- how is meaning conveyed in language (semantics)?

- how language varies in society (sociolinguistics)?

But there are many other important questions that linguistics attempts to answer, for example:

- how do children learn language: is language learning an innate capacity in human beings?

- what is the relation of language to the brain?

- how and why does language vary regionally and in different social contexts?

- how and why do languages change in the course of time and how are they related to one another?

- how is a conversation structured?

- what are the differences between spoken and written language?

- how is language used in different forms of literature (poetry, drama, prose)?

General linguistics is based on the study of individual languages. There is no general linguistics apart from the numerous languages (estimated at around 3000 spoken in the world). It is impossible to know all languages, and in practice most linguists concentrate on a limited number of languages including their own native language. Different languages in all their forms and manifestations constitute the field of linguistics. Any language, no matter how many speakers make use of it or what area of the world they occupy is a valuable and worthy object of study able to teach him something more about language in general.

#### **Перечень тем для устных сообщений**

1. Languages of the British Isles
2. Applied linguistics
3. Parts of speech
4. My research work
5. Essentials of poetry
6. Novel, drama and short stories
7. English literature of the 19<sup>th</sup> century
8. The age of Shakespeare
9. Early and medieval literature
10. Aspects of language
11. Descriptive, historical and comparative linguistics
12. From the history of the English language

**Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (экзамен)**

#### **Перечень экзаменационных тем для устного сообщения:**

1. From the history of the English language
2. General Linguistics and the study of language
3. Descriptive, historical and comparative linguistics
4. Applied linguistics
5. Aspects of Language
6. Parts of speech
7. The English writer (the 19th century)
8. The English writer (the 20th – 21st centuries)

*Перечень компетенций (части компетенции), проверяемых оценочным средством: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3.*

**Примерный текст для чтения, перевода и реферирования (на зачете, экзамене)**

## COMMUNICATIVE COMPETENCE

The ability to use language appropriately in social situations. In order to speak a language successfully, you need to have purely linguistic competence in that language: mastery of pronunciation, of grammar and of vocabulary. But you need more than that: you also need sociolinguistic competence, knowledge of such things as how to begin and end conversations, how and when to be polite, and how to address people. In addition, you further need strategic competence, knowledge of how to organize a piece of speech in an effective manner and how to spot and compensate for any misunderstandings or other difficulties.

The concept and the term were introduced by the American linguist Dell Hymes in the 1970s. Hymes was dismayed by what he saw as the excessively narrow concern of many linguists with nothing but internal linguistic structure, at the expense of communication, and he wished to draw attention to the importance of appropriateness in language use.

Today linguists of a theoretical orientation still prefer to focus on the purely structural aspects of language, but those with an interest in anthropological linguistics, in functionalism, in sociolinguistics, in language teaching, or in communication generally typically attach great importance to the examination and elucidation of communicative competence.

*Перечень компетенций (части компетенции), проверяемых оценочным средством: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3.*

### **4.2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания на зачете:**

Критерии оценки:

1. Изучающее чтение со словарем.

Оценка «зачтено» выставляется за перевод 60% и более % информации текста, если студент допустил не более 4-х смысловых и 4-х стилистических неточностей.

Оценка «не зачтено» выставляется при переводе менее 50 % информации.

2. Реферирование текста.

Студент получает оценку «зачтено» при монологическом высказывании достаточного объема и выполнении основных требований. В процессе ответа допускались лексические и грамматические неточности.

Преподаватель оценивает ответ «не зачтено», если студент не владеет навыками реферирования текста.

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания на экзамене:**

Критерии оценки:

1. Изучающее чтение со словарем.

Оценка «отлично» выставляется за перевод не менее 80% текста, содержащий не более 2-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 2х стилистических неточностей.

Оценкой «хорошо» оценивается 70%-й перевод, содержащий не больше 3-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 3-х стилистических неточностей.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за перевод 60% информации текста, если студент допустил не более 4-х смысловых и 4-х стилистических неточностей.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при переводе менее 50 % информации.

## 2. Реферирование текста.

Оценка «отлично» выставляется за монологическое высказывание объемом не менее 10 фраз, содержащее тему, основную мысль и анализ содержания текста.

Студент получает оценку «хорошо» при монологическом высказывании достаточного объема и выполнении основных требований. В процессе ответа допускались лексические и грамматические неточности.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при неполном анализе текста и допускаемых лексико-грамматических ошибках.

Преподаватель оценивает ответ «неудовлетворительно», если студент не владеет навыками реферирования текста.

## 3. Устное сообщение по теме.

Качественной подготовкой, оцениваемой на «отлично», является:

- свободное оперирование учебным материалом, оптимально широкое освещение вопроса (не менее 10 фраз);

- грамотное построение предложений разного типа;

- четкие ответы на дополнительные вопросы преподавателя.

Хорошей подготовкой (оценка «хорошо») является:

- свободное оперирование учебным материалом;

- наличие грамматических и лексических неточностей в процессе монологического высказывания;

- умение отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при недостаточно полном освещении темы (менее 5-ти предложений) и нечетких ответах на дополнительные вопросы. При построении предложений на английском языке студент допускает значительное количество морфологических и синтаксических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если в процессе речи студент допускает ошибки, нарушающие акт коммуникации, не владеет умением понимать иноязычную речь в пределах изученных тем и реагировать на вопросы преподавателя.

## **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания тестов:**

Критерии оценки:

«зачтено» - верно выполнено 60% заданий, в устной беседе с преподавателем продемонстрирована сформированность грамматического навыка употребления видо-временных форм английского глагола.

«не зачтено» - верно выполнено менее 60% заданий, в устной беседе с преподавателем не продемонстрирована сформированность грамматического навыка употребления видо-временных форм английского глагола.

## **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания изучающего чтения со словарем:**

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется за перевод не менее 80% текста, со-держащий не более 2-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 2х стилистических неточностей.

Оценкой «хорошо» оценивается 70%-й перевод, содержащий не больше 3-х смысловых неточностей, ведущих к искажению смысла оригинала, и 3-х стилистических неточностей.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за перевод 60% информации текста, если студент допустил не более 4-х смысловых и 4-х стилистических неточностей.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при переводе менее 50 % информации.

### **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания реферирования:**

Оценка «отлично» выставляется за монологическое высказывание объемом не менее 10 фраз, содержащее тему, основную мысль и анализ содержания текста.

Студент получает оценку «хорошо» при монологическом высказывании достаточного объема и выполнении основных требований. В процессе ответа допускались лексические и грамматические неточности.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при неполном анализе текста и допускаемых лексико-грамматических ошибках.

Преподаватель оценивает ответ «неудовлетворительно», если студент не владеет навыками реферирования текста.

### **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания устного сообщения по теме:**

Качественной подготовкой, оцениваемой на «отлично», является:

- свободное оперирование учебным материалом, оптимально широкое освещение вопроса (не менее 10 фраз);

- грамотное построение предложений разного типа;

- четкие ответы на дополнительные вопросы преподавателя.

Хорошей подготовкой (оценка «хорошо») является:

- свободное оперирование учебным материалом;

- наличие грамматических и лексических неточностей в процессе монологического высказывания;

- умение отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при недостаточно полном освещении темы (менее 5-ти предложений) и нечетких ответах на дополнительные вопросы. При построении предложений на английском языке студент допускает значительное количество морфологических и синтаксических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если в процессе речи студент допускает ошибки, нарушающие акт коммуникации, не владеет умением понимать иноязычную речь в пределах изученных тем и реагировать на вопросы преподавателя.

## **5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### **5.1 Основная литература:**

Александрова, О. В. Современный английский язык для филологов : учебник для академического бакалавриата [Электронный ресурс] / О. В. Александрова, В. В. Васильев. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 322 с. – Режим доступа: <https://biblio-online.ru/book/sovremennyy-angliyskiy-yazyk-dlya-filologov-414603>

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

### **5.2 Дополнительная литература:**

Бонк Н.А. Учебник английского языка [Текст] : [в 2 ч.]. Ч. 1 / Н. А. Бонк, Г. А. Котий, Н. А. Лукьянова. - Москва : ДЕКОНТ+ ГИС, 2012. - 639 с.

Бонк Н.А. Учебник английского языка [Текст] : [в 2 ч.]. Ч. 2 / Н. А. Бонк, Н. А. Лукьянова, Л. Г. Памухина. - Москва : ДЕКОНТ+ ГИС, 2012. - 511 с.

Голицынский Ю.Б. Грамматика [Текст] : сборник упражнений / Ю. Б. Голицынский. - Изд. 8-е, испр. - Санкт-Петербург : КАРО, 2017. - 575 с.

Меркулова Е.М. Английский язык [Текст] : чтение, письменная и устная практика : [учебник] / Е. М. Меркулова. - СПб. : СОЮЗ, 2007. - 365 с.

Меркулова Е.М. Английский язык [Текст] : упражнения по грамматике : [учебник] / Е. М. Меркулова. - СПб. : СОЮЗ, 2007. - 334 с.

### **5.3. Периодические издания:**

*Не предусмотрены.*

## **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

По курсу предусмотрено проведение лабораторных занятий, распределение которых по часам представлено в РПД. Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа по дисциплине (модулю) «Иностранный язык». Предусмотрены следующие формы самостоятельной работы обучающихся: проработка учебного (теоретического) материала, выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений), подготовка к текущему контролю. Организация процесса самостоятельной работы происходит на каждом лабораторном занятии, где и осуществляется контроль освоения раздела. Объектами контроля выступают фонетические, лексические, грамматические (словообразовательные, морфологические, синтаксические) навыки и речевые умения учащихся.

Студенты обязаны сдать зачет в соответствии с расписанием и учебным планом. Зачет по дисциплине преследует цель оценить работу студента за семестр, развитие его практических навыков владения иностранным языком, приобретение навыков самостоятельной работы. Преподавателю предоставляется право задавать студентам дополнительные вопросы по учебной программе семестра. Результат сдачи зачета заносится преподавателем в ведомость и зачетную книжку.

В конце 4 семестра проводится промежуточная аттестация в форме экзамена, направленного на выявление уровня сформированных в процессе обучения знаний, навыков, умений. Структура экзамена включает следующие этапы:

а) изучающее чтение со словарем (текст филологической или художественной тематики; объем текста – 1200 печатных знаков; понимание проверяется в форме письменного перевода);

б) реферирование прочитанного текста (объем – 10-15 фраз):

в) устная речь:

- монологического характера – подготовленная речь (сообщение, содержащее филологическую информацию в рамках пройденной тематики; объем – 10-15 фраз),

- диалогического характера – неподготовленная речь (беседа с экзаменатором по теме, указанной в экзаменационном билете).

Время для подготовки – 45 минут.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## **7. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

### **7.1 Перечень информационно-коммуникационных технологий:**

- работа в Открытой Среде Модульного Динамического Обучения КубГУ;
- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети

Интернет в электронной образовательной сети вуза.

### **7.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения**

1. Microsoft Windows
2. Microsoft Office

### **7.3 Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru/>)

## **8. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лабораторные занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 340 (Учебная мебель, Wi-Fi, переносной ноутбук- 3 шт) ПРИ НАЛИЧИИ. ауд. 340,340А,328А, 329, 311, 308, 319
2.	Групповые (индивидуальные) консультации	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № (Учебная мебель, компьютер с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации -1 шт.)
3.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 327, 328А, 329,340,340А,308,311,319 (Учебная мебель, Wi-Fi, переносной проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт)
4.	Самостоятельная работа	Аудитория для самостоятельной работы, с рабочими местами, оснащенными компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением неограниченного доступа в электронную информационно-образовательную

		среду организации для каждого обучающегося, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 332 (Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., моноблок- 16 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., интерактивная доска -1шт.)
--	--	--